



# Košťanský zpravodaj

INFORMAČNÍ OBČASNÍK - ČÍSLO 2/2014

9. dubna 2014

ZDARMA

## Město na počátku jara

Město Košťany na přelomu roku 2013/2014 ukončilo činnost SBAZ, p.o. a vznikla nová organizační složka Správa majetku Města Košťany (dále SMMK), která se stará o městský majetek, zejména o bytový fond. Novou vedoucí je Ing. Olga Ermáková, která přebrala vedoucí funkci po Ing. Ladislavu Novákovi, kterému tímto děkujeme za dlouholetou práci. Město vedlo ke zrušení SBAZ několik dle.

První z nich byl, aby občané mohli vše v jedné budově a nemuseli přebíhat z jedné části Košťan do druhé.

Druhý dle byl ušetřit náklady na provoz (dnes je vše na Městské úřadě v Košťanech), Městská policie Košťany (dále MP) je v budově dlejší SBAZ a prostory po MP na Mírovém náměstí 2 budou předsány na městský byt.

Těmto dle je úzká spolupráce při vymáhání pohledávek města. Dluhová služba (viz. samostatný lánek) byla v minulosti vymáhána několika zapsobami, bylo složité rychle získávat informace (přehled dluhů za nájemné, atd.) pro potřeby města. Dnes, je touto prací pověřen administrativní pracovník MP Košťany, který ve spolupráci hlavně s paní Ing. Ermákovou a R. Hegrovou má tuto dluhovou službu města na starosti.

Další dležitou informací je přehled oprav města, a to již započatých nebo realizovaných v příchcích dvou až třech měsících. Pro přehlednost jsou jednotlivé akce rozděleny dle polohopisu:

### Stará Stělná, Sídliště Stělná a Hampuše:

- Autobusová zastávka směr Hrob (v

- nového přístěšku) a nového chodníku
- Asfaltování silnice od zastávky směr Hrob k silnici I. třídy
- Asfaltování silnice na Hampuši I. etapa odbočka do prava
- Oprava veřejného osvětlení Stará Stělná-Hampuše
- Asfaltování silnice od bývalé kapličky k truhlárně



- Oprava chodníku od MŠ Stělná směr k autobusové zastávce
- Asfaltování vjezdů k domům na Sídlišti ve Stělné
- Přístěšky na autobusových zastávkách u 3BD - 2ks

### Košťany:

- Dobudování chodníku u potoka u Impulsu - úsek od 3BD do Košťan
- Asfaltování silnice – Husova ul. směr - rem za školu

- Rekonstrukce Školní ulice
- Dobudování chodníku v ulici 8. května
- Oprava chodníku od Klimaxu směr k zahradnictví

### SAB, Kamenný Pahorek:

- Nové chodníky a přechody u autobusové zastávky Rakouské domy v SAB
- Oprava chodníku na úseku přechodu k zahradnictvím, v parkových stáních
- Oprava části veřejného osvětlení na Kamenném Pahorku
- Nové dležké hřiště na Kamenném Pahorku
- Asfaltování – oprava silnice v SAB vjezd u Rakouských domů
- Oprava autobusové zastávky na Kamenném Pahorku směr do Košťan

Při výběru lokalit, kde budou probíhat jednotlivé opravy, se město snažilo zapojit všechny části Košťan. Snahou je, aby se nestávalo, že do jedné lokality se investuje téměř vše a na jiné se zapomíná. Mezi další dležitá akce (dnes jsou ve stádiu stavebního povolení) se patří zateplení několika domů ve Stělné, rekonstrukce náměstí v Košťanech - silnice v přechodu a nový kruhový objezd na Kamenném Pahorku.

Vím, že výše uvedené změny na SMMK, opravy a rekonstrukce ve městě usnadní a zlepší každodenní život Vám všem a pokud máte podněty, které byste chtěli realizovat, neváhejte se s nimi na mě obrátit. Děkuji.

Tomáš Sváda, starosta města

**Přejeme Vám příjemné prožití  
svátků velikonočních,  
spoustu zdraví, štěstí, pohody  
a jarního slunce**





## VOLBY DO EVROPSKÉHO PARLAMENTU

23. a 24. května 2014 budou mít občané ČR možnost jít volit své zástupce do Evropského parlamentu. V dalších Evropského parlamentu to bude již po osmé, v České republice se p ředě volit po třetí.

### O Z N Á M E N Í o době a místě konání voleb do Evropského parlamentu

Starosta města Košany podle § 32 zákona č. 62/2003 Sb., o volbách do Evropského parlamentu a o změnách některých zákonů,

**o z n a m u j e :**

1. Volby do Evropského parlamentu se uskuteční:

v pátek dne **23. května 2014** od **14.00** do **22.00 hodin** a  
v sobotu dne **24. května 2014** od **08.00** do **14.00 hodin**

2. Místem pro konání voleb

ve volebním okrsku . 1 - **K a m e n n ý P a h o r e k**  
je volební místnost **Knihovna, Mírové náměstí 2, Košany**  
pro voliče bydlící na **Kamenném Pahorku**

ve volebním okrsku . 2 - **K o š a n y**  
je volební místnost **M Ú Košany**  
pro voliče bydlící v ulici **8. května, Ležáky, Rakouské domy, SAB, Spojenců, Teplická**

ve volebním okrsku . 3 - **K o š a n y**  
je volební místnost **ZŠ Košany - jídelna**  
pro voliče bydlící v ulici **Hornická, Nerudova, Husova, Revoluční, Komenského náměstí, Skláská, Mírové náměstí, Smetanova, Nechybova, Školní**

ve volebním okrsku . 4 - **S t e l n á (stará část a Hampuš)**  
je volební místnost **Hala Matejské školy Stelná, Sídliště 216, Stelná**  
pro voliče bydlící v ulici **K zámku, Na Hampuši, Lesní, Stará Stelná, Lidická, Zátíší, V horách, Zahradní**

ve volebním okrsku . 5 - **S t e l n á (Sídliště)**  
je volební místnost **Suterén Matejské školy Stelná, Sídliště 216, Stelná**  
pro voliče bydlící v ulici **Sídliště, Za obloukem**

3. Voliči bude umožněno hlasování poté, kdy prokáže svou totožnost a státní občanství České republiky (platným občanským průkazem, cestovním, diplomatickým nebo služebním pasem České republiky), nebo totožnost občanství jiného členského státu Evropské unie a zápis v evidenci obyvatel. Neprokáže-li uvedené skutečnosti stanovenými doklady, nebude mu hlasování umožněno.

4. Voliči budou dodány nejpozději tři dny před dnem voleb hlasovací lístky. V den voleb mohou voliči obdržet hlasovací lístky i ve volební místnosti.

V Košanech dne 18. března 2014

*Tomáš Sváda, starosta města Košany*

## Správa majetku města Košťany

Vážení občané,  
v jednotlivých bodech uvedených níže si Vás dovoluji seznámit a informovat Vás o innosti SMMK:

### P ídlování byt :

Dne 24.1.2014 byl Radou města Košťany schválený (pod Usnesením .1204/2014-R101) „Doporučný postup pro p ídlování byt ve vlastnictví města Košťany“. V současné době tedy p ídlování byt probíhá následujícím způsobem:

- SMMK uveřejní nabídku volných bytů na vývěsní desku v M Ú a internetových stránkách zpravidla na dobu 14 dn .
- V den skončení termínu vyvěšení nabídky volných bytů proběhne jednání bytové komise (tříčlenná), která posoudí a vyhodnotí splnění i nesplnění podmínek přijatých žádostí.
- Radě města je předložena jmenovitý seznam všech uchazečů, kteří splnili zadané podmínky (plnoletost, bezdlužnost v městě, doložené příjmy za tři poslední dvanáct měsíců).
- Rada města na svém jednání poté rozhodne o p ídlení nabízeného bytu.
- Všichni uchazeči (vybraní i nevybraní) jsou písemně vyrozuměni o výsledku.
- S vybranými uchazeči je sepsána nájemní smlouva na dobu tří měsíců s možností dalšího prodloužení (až na jeden rok). P í podpisu nájemní smlouvy je požadována úhrada

prvního nájemného.

V roce 2014 (k datu 24. 3. 2014) bylo nabídnuto a poté p ídleno celkem 7 bytů (2 bytové jednotky Sídliště Stělná, 2 bytové jednotky v ulici Lidická a 3 bytové jednotky ve zbylém obvodu Košťany).

### Dluhy za nájemné a služby spojené s bydlením:

Postup při řešení dluhové služby:

- Písemná výzva k zaplacení dlužné částky.
- Sepsání „Uznání dluhu“, které obsahuje splátkový kalendář.
- V případě nedodržování splátkového kalendáře bude SMMK postupovat k předání právnímu zástupci na podání žaloby.

K datu 25. 3. 2014 bylo ze strany SMMK sepsáno „Uznání dluhu“ v celkové výši 403.388,- Kč. K datu 25. 3. 2014 bylo ze strany SMMK vybráno dlužné nájemné i splátky v celkové výši 317.269,- Kč.

Důrazně žádám všechny dlužníky, aby předem a včas platili splátky ujednané v „Uznání dluhu“. Dále upozorňuji na nový občanský zákoník, který umožňuje pronajímateli vypovědět nájemci nájem bez výpovědní doby, pokud nájemce poruší svou povinnost zvláště závažným způsobem, zejména nezaplatí-li nájemné a náklady za služby za dobu alespoň tří měsíců. Správa majetku města Košťany bude v případě dlužníků, kteří neprojeví vliv při řešení

svých dluhů postupovat nekompromisně cestou ukončení nájmu, podání žaloby popřípadě vyhováním.

### Opravy a úpravy v byt :

Od počátku roku 2014 bylo ze strany nájemníků nahlášeno celkem 79 závad, z toho 42 závad Stělná Sídliště, 11 závad ulice Lidická a 26 závad ve zbylém obvodu Košťany. Téměř všechny tyto závady byly odstraněny (závady ulice Lidická jsou řešeny v rámci reklamace u zhotovitele). Drobné úpravy a opravy v byt je nájemce povinen si hradit sám! Za drobné opravy se považují opravy bytu a jeho vnitřního vybavení (tedy opravy související s užíváním bytu). Žádáme nájemníky městských bytů, aby veškeré závady a úpravy vždy předem nahlášovali na SMMK. Závady, které nebudou nahlášeny, nebudou ze strany SMMK proplaceny a nájemník si je uhradí sám.

Hlavním cílem innosti SMMK je snížit počet dlužníků a tím získat finanční prostředky pro Vás předem platící a slušné občany. Je samozřejmě také naším předním zájmem vyjít Vám vstříc při splnění požadavků na rekonstrukce koupelen, výměny zaizolacích předtím i například výměny oken. Vím, že je naším společným cílem spokojené a dlouhodobé bydlení.

Ing. Olga Čermáková, vedoucí SMMK

## Dluhová služba města Košťany

Na podzim roku 2013 jsem nechal vyšetřit dluhovou službu města dluhy na poplatcích za popelnice, za nájmy, za pokuty atd. Závěrem bylo, že některé informace se nedaly získat, byly nepřesné (týkaly se například let 2007 i starších) nebo tyto informace nebyly vbec. Toto zjištění vedlo ke změnám, které se nejvíce dotkly zrušení SBaZ.

Začátkem roku 2014 jsme již viděli, že dluh města je téměř 4 mil. Kč. Toto zjištění vedlo k přesunu náplně práce jednotlivých pracovníků města, SBaZ/SMMK a k vytvoření pozice administrativního pracovníka, který se touto dluhovou službou začal zabývat. V žádném případě se nejedná o nové pracovní místo, jak je mnohdy prezentováno, nedošlo k navýšení počtu zaměstnanců města a tím zvýšení nákladů na provoz (dříve M Ú+SBaZ mělo 8+3 zaměstnanců, dnes M Ú v SMMK má 11 zaměstnanců).

Celkové zatížení města a jeho efektivní správa je o to složitější, že některé nájemníci se rychle stahují a je složité je dohledat.

Nový administrativní pracovník v průběhu března 2014 zpracoval dluhy za poplatky na popelnicích, které nebyly několik let řešeny. Jednalo se o sumu přes 1 mil. Kč, u kterých hrozilo reálné promlčení a město by je nemohlo efektivně vymáhat. Všechny tyto poplatky jsou předem ošetřeny a dnem 29. 4. 2014 nabudou právní moci.

Do výše uvedeného data, pokud občané přijdou na M Ú v Košťanech a uhradí dluh za popelnice, bude jim odpuštěn trojnásobek - dle platebního výměru. Pokud tuto možnost nevyužijí a ani se nezastaví se na M Ú v Košťanech dohodnout si splátkový kalendář, město bohužel nemá jinou možnost, než předat všechny zbylé platební výměry k exekuci.

Vězte mi, že před rokem před komunálními volbami se tato opatření nedělají snadno, ale tyto dlužné peníze jsou nás všech. Jsou to peníze na chodníky, opravy bytů a silnice.

Starosta, který předem nespravuje dluhovou službu, se dá velice jednoduše obvinít z porušení pravidel při správě cizího majetku. Vzhledem k tomu, že mám doma děti, chci bych je vidět vyrást. Vím, že pokud 2886 občanů Košťan má mít platby v předádku, je potřeba dohlédnout, aby zbývajících 226 občanů si pohledávky postupně vyrovnalo (například na základě splátkového kalendáře).

Žádám Vás ještě jednou, zamyslete se nad úhradou dluhu do 29. 4. 2014, nebo dluh ve výši 800,- Kč se mě že spolu s poplatkem za exekuci vymáhání vyšplhá až na několik tisíc Kč a město již neovlivní.

Tomáš Sváda, starosta města

## DĚTI V ROLI STRÁŽNÍKŮ.

Mstská policie Košany ve spolupráci s Dopravní policií R, inspektorát Teplice bude v dubnu poádat v našem mst dopravní -bezpečnostní akci. Akce se zúastní také naši žáci ze Základní školy

v Košanech. Dítí budou spolu s policisty dávat ukázným idím sladký bombón a kyselým neukázným. Vprbhu této akce budou dítí seznámeny sinností naší MP, s výzbrojí a bezpečným pohybem po

silnicích. Víme, že se jim tato akce bude líbit a pispí je k větší bezpečnosti na našich silnicích.

*Tomáš Sváda, starosta msta*

### Zápis dětí do Mateřské školy Košťany na školní rok 2014/2015

proběhne dne 24. dubna 2014 od 8,30 do 11.30 hodin v budově mateřské školy.

K zápisu si přineste s sebou:

- rodný list dítěte
- platný občanský průkaz
- potvrzení od lékaře o zdravotní způsobilosti dítěte k docházce do MŠ a o řádném očkování dle očkovacího kalendáře ČR

*Ivana Brabcová, ředitelka MŠ*

### Zápis do Mateřské školy Motýlek Košťany - Střelná na školní rok 2014/2015

se koná ve středu dne 23. dubna 2014 od 8.30 do 11.30 hodin v budově zařízení.

K zápisu je třeba donést občanský průkaz zákonného zástupce dítěte a očkovací průkaz dítěte.

Přijímány jsou děti od 3 do 6-ti let. Počet volných míst je 13.  
*Irena Křikavová, ředitelka MŠ*

## O čem se povídá...

- Prodej domů ve stělné nebude. Opít se na mne obrací obané s dotazem, zda se budou prodávat domy na Sídlišti ve Stělné, že se o tom doslechli. Musím jednoznačně říci, že nebudou. Nevím, kdo poád ví íštavou kampa ve Stělné, ale jsou asné vedení msta neprodalo jediný byt ani bytový dóm, neprodává a v budoucnu prodávat nechce. Nechci se do kat spekulativních prodej , aby se ze Stělné stala vylouená lokalita. Sídlišť je to pkné, na pkném míst a je t eba ho opravit a ne ho prodávat.
- Povídá se, že vyútování bude zase až na podzim, jako to bývalo a slib daný v tlocví n ve Stělné o vyútování v dubnu

až v kvtnu nedodržím. Nevíte tomu, chytrý lov k si po k a uvidí, jestli bude vyútování z jara nebo až na podzim. Probhlo n kolik zm n na SMMK a když jsem slíbil, že bude vyútování duben/kvten, tak bude.

- Povídá se, že se bude opravovat jenom dole v Košanech a na Stělnou se „vykašlu“. Co dodat, kdo tam bydlí, tak asi víd l, co bylo udáno loni. Na letošek je p ípravena celá ada oprav (viz. úvodní láněk). Snažíme se, ale objem pen z je limitovaný dluhovou službou msta.

*Tomáš Sváda, starosta msta*

## Divadlo žije i na základní škole



Žáci 9. ro níku se ve tvrtek 13. b ezna pobavili p í projektovém dni v novaném divadelní tvorb . Bhem hodin eského jazyka se postupn seznamovali s historickým vývojem eské divadelní scény a s vývojem r zných eských divadelních spolk . Bohužel blízká divadla nám v sou asné dob nenabídla nic zajímavého, proto jsme si p ínesli divadlo s sebou do školy. Díky moderním technologiím jsme si pustili záznam z Národního divadla, a to hru Sluha dvou pán , ve které exceluje Miroslav Donutil. Žáci nejprve p ístupovali k divadelní h e skepticky, ale ve chvíli, kdy na jevišt nastoupil Miroslav Donutil v roli Truffaldina, se pohled žák zm nil. Bhem promítání panovala ve t íd velice dobrá nálada a n kte í dokonce od smíchu i slzeli. Žáci, zejm. dívky, se dokonce oblékli, jako by šli do opravdového divadla. Po skon ení promítání se skupinky žák pustily do pln ní rozl íných úkol vztahujících se k divadelní tvorb a k samotné instituci divadla. Žáci si popovídali o tom, jak se máme do divadla obléknout, jak se máme v divadle chovat apod. Prožili jsme opravdu krásné divadelní dopoledne a všem nám to opravdu slušelo.

*Mgr. Jana Lichtenbergová*

## Dva příběhy z barokní Střelné

Střelná bývala (na rozdíl od vlastních Košan) ve starých dobách součástí duchcovského dominia hraběcího rodu Valdštejnů. Při hledání pramenů k dějinám barokního Duchcova jsem narazil na dva dramatické příběhy z let 1728 - 1730 úzce související se Střelnou. V obou hraje roli zločin a lidské svobodní, oba vyprávějí o bloudění a návratu domů, první končí tragicky na popravišti, druhý šťastně.

V únoru 1728 otřásla celou Prahou zpráva o brutální loupežné vraždě neprovdané stařenky Marie Kathariny Wickhardtové žijící v domě „U Dvou sloupů“ v dnešní Kaprově ulici. Vražedkyně, které dlouho unikaly spravedlnosti, byly, jak se později ukázalo, dvě: Marie Anna Ulbrichtová a valdštejnská poddaná Ludmila Emerlingová ze vsi Střelná. Marie Anna Ulbrichtová byla dopadena v saském Lauensteinu, nedaleko německých hranic, když se neprozetelně zmínila svému milenci o tom, že má spousta peněz a také jak k nim přišla. Milenec ji udal, žena byla uvězněna v Lauensteinu a v lednu 1730 eskortována do Prahy. Druhá vražednice, Ludmila Emerlingová ze Střelné, byla podle kulturního historika Antonína Novotného (1891-1978) „plavá

a ervenolící dívka necelých sedmnáct let, silná v prsou a se zdravými zuby“. O jejím bloudění a piznání vypráví německá jarmareční píseň z roku 1730, kterou vydal etnograf Josef V. Scheybal (1928-2001), toto: „*Druhá zase když po mnoha poutích svatě chodila/ toho skutku litující, vždycky se zpovídala/ však absolvovaná v skutku nikde býti nemohla/ pro ten tak hrozný vejestupek, kterej byla spáchala. /Jsou na svobodě ztrápená, mysl jí vedle k tomu, /aby na panství Duxovské šla k bratru svému domů, /což jest v skutku přislíbila, to také učinila, /když se domů navrátila, /pravdu se jest podala.“* Následně byla po piznání, které učinila v Duchcově, odvezena do Prahy, kde již ve vězení seděla první vražedkyně. Soudní proces proti oběma vražednicím byl přerušen porodem šestinedělné Marie Anny Ulbrichtové. Její dítě bylo následně odevzdáno do špitálu ve Vlašské ulici v Praze. V procesu byly Marie Anna Ulbrichtová i Ludmila Emerlingová odsouzeny k trestu smrti. Exekuce zařídila tím, že obě ženy byly vyvedeny popravě dle mýtu v Kaprově ulici, kde spáchaly hroznou vraždu a tam jim kat páčil levou paži rozžhavenými kleštěmi. Delikventky svíjející se bolestí pak pacholci dovlekli přes

Staroměstské náměstí dnešní Celetnou a Hyberskou ulicí až na popraviště před Horskou branou. Zde jim kat nejprve usekl pravé ruce a pak je popravil levice. Jejich těla zakopali pod šibenici a nad hrobem obou žen vystavili hlavy a ruce oddělené od trupu pro výstrahu.

Příběh ze stejné doby pochází méně známý příběh o Johannu Weissovi ze Střelné, o němž nám vypráví latinsky psaný rukopis *Athenaeum sive Universitas Boemica - Zinnwaldensis*, uložený dnes v teplickém okresním archivu. Střelný obyvatel Johann Weiss se dopustil jakéhosi deliktu a na útěk před spravedlností se dostal přes Krušné hory do Saska. Zde odpadl od katolické víry a začal docházet na luteránské bohoslužby. Po mnoha letech, která prožil v cizině se ve věku 72 let rozhodl vrátit do rodné Střelné, podle autora kroniky „z vlastního popudu, navedením Ducha Svatého a také pro neklid svého svobodného domova“. Domov se vydal Johann Weiss přes Cínovec, kde byl velice vlídně přijat místními jezuitskými misionáři, načež se v hojných slzách kál ze svého odpadlictví a vrátil se zpět ke katolickému náboženství. *PhDr. Jiří Wolf*

## Střípky z košťanské historie

...před 85 lety, v měsících leden – únor 1929, uhodily kruté mrazy. Únorové mrazy, až – 32° C, trvaly do začátku měsíce března. Ty spolu s neobyčejnými sněhovými srážkami způsobily velké hospodářské škody. Vlaky, pokud jezdily, měly až dvouhodinové zpoždění. Těžba uhlí v dolech musela být značně omezena pro nedostatek železničních vagónů, kterých bylo k dispozici pouze 30%. Na povrchových dolech musela být těžba úplně zastavena. Ve dnech 15. až 28. února bylo zastaveno vyučování na školách.

... před 80 lety Zemský úřad rozpustil zastupitelstvo obce. Košťany počátkem třicátých let sice byly největší sklářskou obcí na Teplicku (v roce 1930 zde žilo 5900 obyvatel), ale také byly na tom hospodářsky nejhůře. V Košťanech bylo mnoho nezaměstnaných, mnozí skláři byli jen částečně zaměstnaní, protože sklárny pracovaly omezeně a mnohé byly úplně uzavřené. Nezaměstnaní si k podpoře --- -v nezaměstnaní přivydělávali sbíráním uhlí na haldách a divokým dolováním.

„Nouze a bída v Košťanech se těžko dají slovy stručně vylíčit“, psalo Večerní české Slovo 30. května 1934. Obecní hospodářství vykazovala ohromná pasiva a tento neutěšený stav nevytěšily ani vysoké, 400%, obecní přírůstky. Poměry v samosprávě dospěly tak daleko, že Zemský úřad nařídil rozpuštění obecního zastupitelstva. Na poradě dne 28. května 1934 za účasti zástupců politických stran, zastoupených v obecní radě (kromě nepozvaných komunistů), jmenoval okresní hejtmán Hozák vládním komisařem pro Košťany vrchního komisaře politické správy Dr. Čestmíra Zítu, který ujal své funkce 4. června 1934. Odvolaný národně socialistický starosta Václav Diepold, legionář, byl zvolen ve volbách v roce 1932.

Všechny tehdejší, zejména regionální, noviny se touto událostí dost podrobně zabývaly. „Jest neradostným úkazem, že volení zástupci obyvatelstva této velké dělnické obce nedovedli nalézt cestu k vzájemné dohodě a k poctivé spolupráci ve prospěch celku,“ napsal Severočeský

dělník 2. června 1934. „Pokud značná část košťanského dělnictva nechá se ovlivňovat lidmi, jejichž nejdůležitějším úkolem jest vyvolávání vzájemné nedůvěry a rozvratu a pokud různí činitelé budou viděti největší úspěch své politické činnosti nikoliv v práci pro celek, ale v potírání a špinění druhých jak jsme to zažili v posledních obecních volbách, potud nelze čekat ozdravení místních poměrů... Tak daleko to dojde, když se dělá komunální politika čistě agitační pro ulici a ne pro obec.“

Je nutno dodat, že se vládnímu komisaři Čestmíru Zítovi, kterého za dva roky vystřídal Dr. F. Soudek, podařilo ozdravit obecní finance, vydláždil náměstí a přilehlé ulice, přeložit střelenskou silnici, regulovat zbrojnici českého hasičského sboru a uskutečnit další, pro obec potřebné akce. Jeho působení kladně hodnotili nejen čeští a němečtí obyvatelé Košťan, ale i tisk, např. Severočeské slovo a Teplitz-Schönaun Anzeiger. *František Pelz*

## Správa budov a zařízení města Košťany

Rád bych touto cestou poděkoval zaměstnancům bývalé Správy budov a zařízení města Košťany za úspěšné a bezproblémové provedení ukončení innosti SBAZ podle příslušného usnesení Zastupitelstva města Košťany a zároveň za přestěhování do prostor městského úřadu.

Innosit Správy budov a zařízení byla předána všem dotčeným institucím ukončením k 31. 12. 2013 a SBAZ byla transformována do organizace složené z měst Košťany, přičemž na území města Košťany byly převedeny z statků fondu z hospodaření SBAZ ve výši cca 190 tis. Kč a k tomu ještě zisk organizace za rok 2013 ve výši cca 27 tis. Kč.

Správa budov a zařízení města Košťany prováděla údržbu a opravy bytového a domovního fondu města Košťany jako hospodářskou innost města a ke konci roku 2013 uzavřela příslušný účet města se zůstatkem cca 1,27 mil. Kč.

Za úspěšnou považují též správu pohledávek za dlužníky nájemného a služeb, nebo přes provedené zvýšení nájemného a probíhající ekonomické problémy národního hospodářství spojené se zvýšením nezaměstnanosti, nedošlo k podstatnému zvýšení uvedených pohledávek spravovaných SBAZ. Dalším faktorem, který nepříznivě působí na zvyšování dluhu, bylo zprovoznění 91 bytů

v Lidické ulici v roce 2011, kde je nejdražší nájemné se službami v Košťanech a tento vliv se podařilo značně eliminovat.

Připomínám také, že ukončení innosti SBAZ bylo provedeno bez vyžádání jakékoliv pomoci externích firem ze strany Správy budov a zařízení města Košťany, takže nebyl zatížen rozpočet města ani SBAZ dalšími dodatečnými náklady.

Přestěhování SBAZ proběhlo za účinné spolupráce s pracovníky města, kteří provádějí ve stejnou práci pod vedením pana Kaláby. Tímto našim spolupracovníkům také tímto děkuji.

*Ing. Ladislav Novák, místostarosta města*

## Klub seniorů v roce 2013

Po lednové výměně schůzek, na které bylo přítomno více než 30 členů KS z Košťan a Střelce, byl sestaven plán innosti na rok 2013. Tento plán byl sestavován podle návrhu a požadavků členské základny, tak i členů výboru KS. Dle tohoto plánu se potom KS díval v celém roce 2013.

Zimní měsíce byly tradičně v nově nastavených setkáních členů v klubovnách, kde se hrály různé společenské hry, nebo se jen tak povídalo, co je ve městě nového, případně se připravovaly naplánované akce.

Jarou nás navštívily dvě výstavy v Praze, a to Slovácké eposy a Muchových plakáty. Přiblížily se návštěvy po ady divadla a Kulturního domu v Teplicích, kde se konaly různé představení našich umělců, na které mají košťanští senioři, díky Městskému úřadu v Košťanech, slevy na vstupném. Stejně tak byly v období do letních měsíců navštívěny prostory teplického muzea, teplické hradčiny a různé výstavní síně v Teplicích a Duchcově, kde se navštívily různé výstavy a představení.

V létě jsme byli společně v Zooparku v Chomutově a na autobusovém zájezdu na zámek Český Žleb (mimořádně velice hezký zámek). Navštívili jsme Kutnou horu s chrámem sv. Barbory a známou kostnicí. V září se konal našich členů zájezd na výstavu Zahraděch v Litoměřicích.

Na říjen byly položeny Sportovní hry seniorů (již 5. ročník), kde naše 2. družstvo soutěže vyhrálo a mezi 10 účastníky celky získalo Putovní pohár starosty města Košťany. V soutěži jednotlivců pak naše závodnice paní Endrštová obsadila celkově 2. místo.

Závěrem roku se konalo setkání seniorů vedením města, kde byli seznámeni s tím, co se ve městě událo a co se připravuje na příští rok. Poslední akcí v roce byla společná večeře v klubovně hasičů, kde nám zahrála hudba k tanci i ke společnému zpívání.

Jak sami vidíte, je innost KS v Košťanech poměrně pestrá, za což patří v ne-

poslední řadě poděkování vedení města, které nám inností přispívá částkou 20.000,- Kč ročně. Další peníze se získávají z členských příspěvků (100,- Kč /rok) a z vlastních prostředků účastníků jednotlivých akcí.

Na závěr jedno zamyšlení: na to, že v Košťanech je z celkového počtu 3.080 obyvatel více než 700 občanů starších 60ti let, je na tento počet členská základna KS Košťany velice nízká, má necelých 50 členů. Například v Hrobu, který má o 1000 obyvatel méně, je v KS registrováno na 200 členů. Senioři, zkuste se mezi nás připojit a podívat i Vy. Účastníci se seznámí s některými akcemi. Můžete začít třeba hned touto první, již bude dubnový jarní výšlap na nejvyšší horu naší krušnohorské oblasti - Pramená. Část se zrealizuje autobusem MHD, nebo vlakem Most - Moldava a zbytek hezky po svých. Tato akce bude včas oznámena na plakátech v celém městě!

*Rudolf Partik*

## Knihu „Studánková víla“ pokřtila mateřská škola

Spisovatelka a básnířka paní Alena Melicharová navštívila Mateřskou školu Košťany, aby zde představila svou novou knihu „Studánková víla“.

Doty se zájmem vyslechly vyprávění autorky o malé víle Toničce, která žije ve studánce, kamarádí se zvířátky a jinými vílami, s kterými prožívá poutavá dobrodružství. Obdivovaly krásné a pestré ilustrace, jež jsou také dílem autorky. Se zatajeným dechem vyslechly vybrané kapitoly z nové knihy.

Spisovatelka využila své první návštěvy a prohlédla si prostory mateřské školy, které jí uchvátily svou osobitou krásou, prosvětleným interiérem a příjemnou rodinnou atmosférou plnou dětských výtvarů.

Doty se seznámily s významnou a milou osobností, již spisovatelka a básnířka paní Alena Melicharová je a jsme pyšní, že bydlí a žije v našem městě.

Na další návštěvu se těší celý personál Mateřské školy Košťany.

*Ivana Brabcová*



### Jubilanti m sta 2014

Duben		Květen	
Villa Beatrice	93	Bagiová Žofie	89
Paliková Anna	89	Šredlová Helga	88
Soukupová Jarmila	86	Bernerová Marie	87
Jícha Václav	85	Nováková Libuše	86
Schröterová Anna	85	Pfeifer Erih	86
Voháková Libuše	84	Oborníková Vlasta	85
Pilková Nadžda	84	Seidlová Marie	84
Davídek Miroslav	84	Burešová Anna	84
Kubinec William	83	Dlesková Zuzana	83
Popelková Alexandra	82	Peterková Jaroslava	82
Horáková Eleonora	81	Kokotková Marie	82
Burgerová Jana	75	Neumajerová Blažena	81
Mítová Anna	75	Hellusová Olga	81
Bosman Ján	70	Janecková Františka	75
Žitanský František	70	Lazewská Edeltraud	70
Pucholt Zdeněk	70	Machurová Mária	70
		Olah Fridolín	70

### Noví občánkové města 2014

#### Leden:

Mikuláš Lacina

#### Únor:

Nela Dicková,  
Vanesa Vošmiková

Petra Paarová, matřká ka

**Jubilantům i novým občánkům blahopřejeme!**

### Prodej slepi ek

Dr. Bežeravý Hrádek, firma Dráb, oznamuje svým zákazníkům, že opět prodává slepi ky snáškových plemen **Lohman** hnědý, **Tetra** hnědá a **Dominant** - žitavský, černý, modrý, žlutý, kropenatý, a bílý.

Stáří: 15 - 20 týdnů. Cena 149 - 185,- Kč / ks dle stáří.

Neprodáváme malé kuřice, ale těm dospělým slepi ky **pouze našeho chovu!**

Prodeje se uskuteční

**V neděli 13. dubna 2014**

**Košťany - u pošty - 13.30 hod.**

Při prodeji slepi ek

**výkup králíků kožeš - cena 20 - 30 Kč / ks**

Podrobnější informace: Po - Pá 9.00-16.00 hod,  
tel. 601 576 270, 606 550 204, 728 605 840

Klub Domino se po vánočních prázdninách opět sešel 6. ledna 2014. V pátek 24. ledna proběhla první akce v tomto roce. Nesla název Spání dítí v Dominu. Nejdříve se děti naučily něco z oboru daktyloskopie, poté sejmout otisky prstů z kazu. Po všech zkouškách dostaly svůj odznak detektiva. Děti byly rozděleny do dvou skupin a zahrály si na detektivky, které musely rozluštit dva různé zločiny. Jejich úkolem bylo nalézt stopy, které jim postupně prozradily, kdo je z podezřelých pachatel. Posledním úkolem bylo sestavení portréту pachatele ve speciálním počítačovém programu, který používá i Policie ČR. K večeru jsme si jako správní detektivové dali pizzu a šli jsme pomalu spát.

14. února byla pro děti připravena tvořivá dílna a o pololetních prázdninách se mohly společně podívat do Zoo Ústí nad Labem. V prvním týdnu února proběhla jarní přírodovědná akce na téma „Doba Ledová“. Pondělí a úterý den jsme trávili v Dominu. Promítal se film, modelovali jsme ze samotvrdnoucí hmoty, hráli hry a soutěžili. V úterý jsme navštívili štolu Lehnschafter v Mikulově. Štola byla ve znamení oblevy, a proto jsme se vydali do aquacentra Teplice a v knihovně jsme si zahráli hru „Cesta za oříškem“. Ve čtvrtek jsme se podívali do botanické zahrady, kde jsme se vydali po stopách orchideje. Po cestě jsme se zastavili na dětském hřišti a ochutnali lázeňskou oplatku. Když jsme se vrátili do Domina, kreslili jsme dinosaury křídly, hledali vejce Tyranosaura Rexe a hráli hru „Vážka z permu“. Děti si s sebou domů odnesly pár knížek a vzpomínky, ústní píseň a malou odměnu.

V březnu městskou knihovnu navštívila skupina předškoláků z mateřské školy a 1. třída Základní školy Košťany. Děti z mateřské školy si poslechly pohádku o pejskovi a košice, a poté kreslily obrázky o pětenácti pohádce. Ty nejhezčí obrázky byly vyvěšeny v knihovně na nástěnce. Žáci z první třídy se dozvěděli, jak funguje knihovna, jak si mohou půjčovat knížky a jak knížky v naší knihovně hledáme. Žáci si mohli vybrat knížku, která se jim líbila, prohlédnout si ji a také si z ní něco přečíst.

Další akcí, na kterou se můžete těšit, je Velikonoční tvořivá dílna a Noc s Andersenem.

*Bc. Anna Honsová*



Uzávěrka pro příští vydání Košťanského zpravodaje bude 21. května 2014

# SpeedNET<sup>™</sup>

S.R.O.  
www.speednet.cz



## INTERNET

**již od 300,-Kč / měs.**

**instalační poplatek již od 1,-Kč**

**777 043 960**

**774 743 730**



### Za kvalitu vody z veřejného vodovodu ručíme

Na mnoha místech v rámci provozovaného území společnosti SČVK se ve schránkách zákazníků objevují letáky nabízející rozборы pitné vody. Domácnosti zákazníků severo-českého regionu navštíví dealeri nabízející filtry na úpravu vody. Dovolujeme si Vás tímto upozornit, že nabízené služby nejsou nutné pro dosažení kvalitní pitné vody. *Není tedy třeba si tuto službu objednat a platit za ni. Informace, které podávají dealeri o vodě z kohoutku, jsou vymyšlené a zavádějí. Buďte obezřetní a navštivte v dealera filtr v domácnosti.*

*Jak uvedla tisková mluvčí společnosti Severo-české vodovody a kanalizace, a.s. Iveta Kardiniová na telefonním centru společnosti obrátím dál více zákazníků Ústeckého i Libereckého kraje, které navštívili dealeri a dávali jim informace o nequalitní pitné vodě z kohoutku. „Vynalézavost dealerů nemá meze,“ uvedla dále Kardiniová, „volala k nám do společnosti paní z Ústí nad Labem, kterou navštívili obchodníci s filtry, ale představili se jako pracovníci vodáren odebírající vzorky vody. Po odběru vody z kohoutku trvali na tom, že paní musí podepsat dokument o odběru vody, aby se mohl udělat rozbor. Po odchodu pracovníků paní zjistila, že podepsala kupní smlouvu na filtr.“*

Jste-li napojeni na veřejný vodovodní řád, Váš dodavatel pitné vody, společnost Severo-české vodovody a kanalizace, a.s., (SČVK), dodává pitnou vodu dle požadavků platné legislativy - vyhlášky MZD č. 252/2004 Sb., kterou se stanoví hygienické požadavky na pitnou vodu a četnost a rozsah kontroly pitné vody. Zodpovídá za to, že ve Vašich domácnostech, z Vašich vodovodních kohoutků teče kvalitní, zdraví nezávadná pitná voda.

Kontrola dodávané pitné vody je prováděna pravidelně dle programu kontroly příslušného roku, který schvaluje Krajská hygienická stanice. Společnost Severo-české vodovody a kanalizace, a.s., ručí svým zákazníkům za kvalitu dodávané pitné vody. Chceme Vás ubezpečit, že dodávaná pitná voda odpovídá ve všech stanovených ukazatelích platné legislativy. V případě změny kvality pitné vody Vás o této skutečnosti včas informujeme.

„Vzhledem k nárůstu telefonátů podvedených zákazníků apelujeme tímto na všechny obyvatele Ústeckého a Libereckého kraje, aby byli obezřetní a informace o kvalitě pitné vody si zjistili přímo u nás – dodavatele pitné vody na telefonním čísle 840 111 111,“ dodala Kardiniová.

#### Košanský zpravodaj - Informační občasník

Vydává: Město Košany, Teplická 297, 417 23 Košany, IČ: 00266400. Povoleno Ministerstvem kultury ev. č. MK ČR E 19133  
Redakční rada: František Pelz - šéfredaktor, Rudolf Partik - zástupce šéfredaktora, redaktoři: Ing. Ladislav Novák, Josef Novotný, Nataša Pucholtová, Jaroslav Trsek, Tomáš Sváda a Ing. Petr Šoba. Vychází v nákladu 1200 výtisků. Uzavírka tohoto čísla 23. března 2014  
Inzerce přijímá: Město Košany, pí. Renata Hegrová, e-mail: hegrova@kostany.cz, tel.: 417 568 183, fax: 417 568 027

Tisk a sazba: Tiskárna APELTISK - Petr Doubravský, Teplice, tel.: 603 875 584

Názory vydavatele se nemusí vždy shodovat s názory pisatelů. Došlé příspěvky vydáváme v neupravené podobě.